

## **Bản Tóm Tắt Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính Bằng Ngôn Ngữ Đơn Giản**

California Rehabilitation Institute cung cấp hỗ trợ tài chính cho dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế cho những bệnh nhân không có khả năng thanh toán. Sau đây là bản tóm tắt hỗ trợ tài chính hiện có tại California Rehabilitation Institute.

### **Giúp Thanh Toán Hóa Đơn Của Quý Vị**

Nếu quý vị không có bảo hiểm, chúng tôi cung cấp hỗ trợ tài chính cho dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế. Theo định nghĩa của Medicare, việc chăm sóc hội đủ điều kiện bao gồm các dịch vụ cần thiết về mặt y tế (các dịch vụ hoặc vật dụng hợp lý và cần thiết để chẩn đoán hoặc điều trị bệnh tật hay thương tích).

Quý vị sẽ nhận được dịch vụ chăm sóc miễn phí, hoặc được miễn 100% trách nhiệm của bệnh nhân sau khi bảo hiểm chi trả, nếu thu nhập gia đình của quý vị không vượt quá 200% Mức Chuẩn Nghèo Liên Bang. Việc miễn một phần các khoản phí được lập hóa đơn đủ điều kiện cũng có thể được áp dụng cho những bệnh nhân không có bảo hiểm và một số bệnh nhân khác có thu nhập gia đình lên đến 400% Mức Chuẩn Nghèo Liên Bang. Tất cả người nộp đơn sẽ được sàng lọc để nhận bảo hiểm Medicaid và phải hợp tác với người đại diện của Medicaid để được xem xét hỗ trợ tài chính.

Nếu quý vị không đáp ứng được các tiêu chí về thu nhập ở trên, bất kể tình trạng bảo hiểm của quý vị là gì, quý vị sẽ được xem xét hỗ trợ tài chính trên cơ sở từng trường hợp. Liên hệ với chúng tôi để thảo luận các trường hợp đặc biệt về đời sống cá nhân hoặc tài chính, hoặc nếu có trường hợp y tế đặc biệt mà việc điều trị chỉ có thể được cung cấp bởi nhân viên y tế của California Rehabilitation Institute.

Nếu quý vị được nhận hỗ trợ tài chính theo Chính Sách của chúng tôi, quý vị sẽ không bị tính phí dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế nhiều hơn số tiền mà chúng tôi thường lập hóa đơn cho các bệnh nhân có bảo hiểm Medicare.

### **Cách Để Nộp Đơn Đăng Ký**

Quý vị có thể có được một bản sao Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính Đầy Đủ, Bản Tóm Tắt Bằng Ngôn Ngữ Đơn Giản và Mẫu Đơn Đăng Ký của chúng tôi, miễn phí theo bất kỳ cách nào sau đây:

- (1) Trang web của California Rehabilitation Institute tại địa chỉ <https://www.californiarehabinstitute.com>
- (2) Trong Khu Vực Tiếp Nhận; hoặc
- (3) Bằng cách gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo số (888) 868-1103.

Quý vị có thể nộp đơn đăng ký vào bất kỳ thời điểm nào trong quá trình lập hóa đơn hoặc tiếp nhận bằng cách hoàn thành và gửi đơn đăng ký cũng như cung cấp thông tin về thu nhập. Tất cả các Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính, dù được hoàn thành trực tiếp, trực tuyến, giao đến hay gửi qua đường bưu điện, sẽ được chuyển đến Văn Phòng Kinh Doanh Trung Tâm để đánh giá và xử lý. Nếu quý vị cần bất kỳ trợ giúp nào trong việc nộp đơn đăng ký, vui lòng liên hệ với bộ phận tiếp nhận của chúng tôi tại cơ sở hoặc gọi bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo số (888) 868-1103.

### **Thông Tin Thêm về Minh Bạch Giá Cả**

California Rehabilitation Institute cung cấp các thông tin về mức giá của mình, bao gồm một công cụ dành cho các dịch vụ có thể mua sắm được. Vui lòng tham khảo thông tin tại <https://www.californiarehabinstitute.com/patients-and-caregivers/admissions/pricing-transparency/>.

### **Các Chương Trình Của Chính Phủ dành cho Bệnh Nhân Có Thu Nhập Thấp và Một Số Bệnh Nhân Khác**

California Rehabilitation Institute tham gia cùng với Medi-Cal. Bệnh nhân cũng có thể hội đủ điều kiện để nhận bảo hiểm được trợ cấp thông qua Sàn Giao Dịch Quyền Lợi Y Tế California (Covered California).

### **Thêm Trợ Giúp**

Có các tổ chức hỗ trợ người tiêu dùng miễn phí nhằm giúp quý vị hiểu về quy trình lập hoá đơn và thanh toán. Quý vị có thể gọi đến Health Consumer Alliance theo số 888-804-3536 hoặc truy cập [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org) để biết thêm thông tin.

### **Chương Trình Khiếu Nại Hóa Đơn Bệnh Viện**

Chương Trình Khiếu Nại Hóa Đơn Bệnh Viện là một chương trình của tiểu bang, nhằm xem xét các quyết định của bệnh viện về việc liệu quý vị có đủ điều kiện để nhận trợ giúp thanh toán hóa đơn bệnh viện hay không. Nếu quý vị cho rằng mình đã bị từ chối hỗ trợ tài chính một cách không hợp lý, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại lên Chương Trình Khiếu Nại Hóa Đơn Bệnh Viện. Truy cập [HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov) để biết thêm thông tin và nộp đơn khiếu nại.

**LƯU Ý:** Nếu quý vị cần được trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi (424) 522-7111 hoặc đến Phòng Hành Chính (Administration Suite). Phòng Hành Chính mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 6:15 sáng – 10:00 tối và nằm trên Tầng 9 của Bệnh Viện. Cũng có sẵn những sự hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi braille, bản chữ lớn, âm thanh và các định dạng điện tử để tiếp cận khác. Các dịch vụ này là miễn phí.